



FR DOUBLE PLAQUE A INDUCTION
NL DUBBELE INDUCTIE KOOKPLAAT
GB DOUBLE INDUCTION COOKER
ES PLACA DE INDUCCION
DE DOPPELTE INDUKTIONSPLATTE

REF : 001976

MODELE / MODEL / MODELO / MODELL : FS-IRC104



Photographie non contractuelle
Foto niet bindend
Non-contractual picture
Imagen no contractual
Nicht vertragliche Fotografie

Importé par / Ingevoerd door / Imported by / Importado por / Importiert
von :

Euro-tech Distribution 37A rue César Loridan 59910 Bondues –
France/Frankrijk/Francia/Frankreich



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr

NOTICE D'UTILISATION

Lisez attentivement la notice avant l'utilisation de votre appareil et conservez-la pour toute utilisation ultérieure.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.

Gardez l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Vérifiez régulièrement le câble d'alimentation. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

CONSIGNES DE SECURITE

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension d'alimentation de votre appareil correspond à celle de votre installation électrique. Votre appareil doit impérativement être branché sur une prise de courant reliée à la terre.

- La réparation des appareils électriques doit toujours être faite par un électricien qualifié. Une réparation faite par un personnel non qualifié exposerait l'utilisateur à un réel danger.
- Votre appareil est destiné à un usage domestique à l'intérieur de votre habitation. Il ne peut être utilisé dans un contexte commercial. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur de la maison.
- N'immergez jamais l'appareil ni son cordon dans l'eau ou tout autre liquide. Risques de chocs électriques.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation entrer en contact avec des surfaces chaudes ou pendre de votre plan de travail à la portée de jeunes enfants.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être accidentellement accroché et ce, afin d'éviter toute chute de l'appareil. Évitez d'enrouler le cordon autour de l'appareil et ne le tordez pas.
- Placez votre appareil sur une surface plane et stable, résistante à la chaleur.
- Veillez à ce que le cordon n'entre pas en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.



ATTENTION : Les surfaces accessibles peuvent devenir très chaudes pendant le fonctionnement de l'appareil.

- Il est recommandé de ne pas déposer d'objets métalliques tels que couteaux, fourchettes, cuillères et couvercles sur le réchaud car ils peuvent devenir chauds.
- N'utilisez pas l'appareil près d'une source de chaleur (four, plaques électriques, etc) ni près d'objets sensibles aux champs magnétiques.

- Ne touchez pas la plaque de cuisson, car elle pourrait être chaude après un long usage.
- Il doit y avoir suffisamment d'espace autour de l'appareil pour assurer une bonne ventilation. Ne bloquez pas les grilles d'aération.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est chaud ou en cours d'utilisation. Si vous devez le déplacer, éteignez-le, débranchez-le et attendez qu'il refroidisse avant de le déplacer.
- Ne déplacez pas l'appareil quand il y a une casserole ou une poêle posée dessus.
- Ne mettez pas de poêles vides, d'objets métalliques, d'objets inflammables ou d'objets avec une basse résistance à la chaleur sur la plaque de cuisson.
- Les préparations à l'huile ou à la graisse peuvent s'enflammer si elles sont surchauffées. Soyez donc extrêmement prudent.
- Si vous utilisez cet appareil en-dessous d'une hotte, veillez à respecter la distance minimale conseillée par le fabricant de celle-ci.
- Si la surface de cuisson de votre appareil est fêlée, déconnectez-le de l'alimentation pour éviter un risque de choc électrique et faites-le examiner par un service qualifié compétent.
- Débranchez toujours l'appareil après chaque utilisation et débranchez-le avant de le nettoyer.
- Attendez le refroidissement complet de l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
- N'utilisez pas l'appareil pour un autre usage que celui qui est prévu dans cette notice.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher l'appareil, ni pour le déplacer.
- Ne manipulez pas l'appareil avec les mains humides.

- N'utilisez pas de rallonge électrique pour brancher l'appareil.
- Pour votre sécurité, n'utilisez que les accessoires d'origine fournis avec votre appareil.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé et endommagé. Adressez-vous à votre revendeur.
- Ce produit ne doit pas être raccordé à une minuterie externe ou à un système de contrôle à distance.
- En ce qui concerne les détails sur la façon de nettoyer les surfaces qui sont au contact des denrées alimentaires ou de l'huile, référez-vous au paragraphe "nettoyage" ci-après de la notice.

IMPORTANT

Le réchaud électrique à induction ne fonctionne que quand un ustensile approprié à l'induction est mis dessus! Lorsqu'il n'y a pas de casserole sur le réchaud, l'appareil s'éteindra immédiatement par mesure de sécurité. Testez toujours vos casseroles et poêles à l'avance à l'aide d'un aimant – si l'aimant reste collé, elles sont appropriées.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation : 220-240 V ~ 50/60Hz

Puissance : 3500W

Classe de protection : Classe II

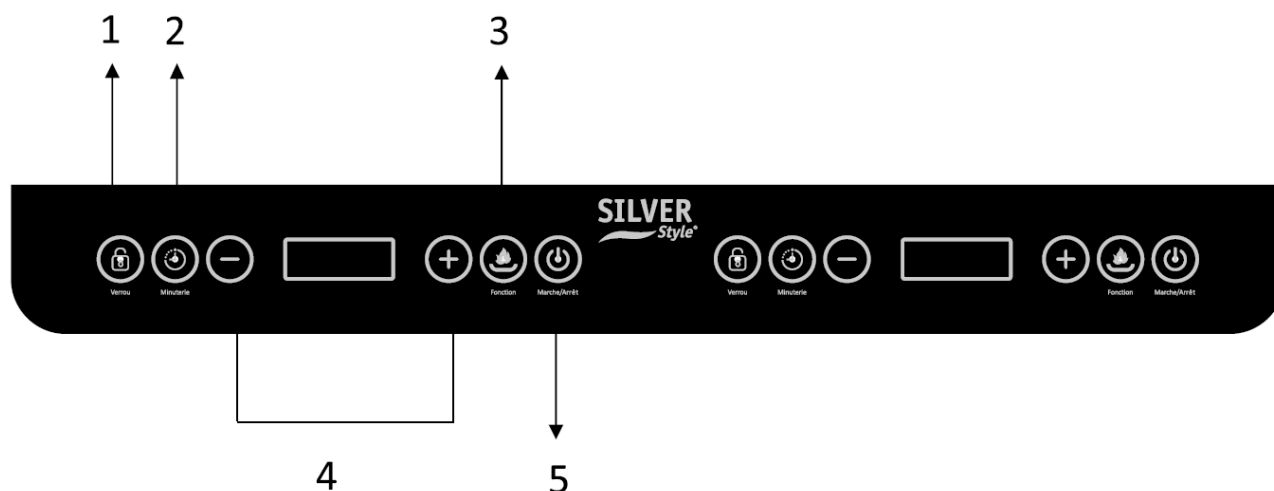
COLLECTE SELECTIVE DES DECHETS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES



Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebus avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/EU pour le rebus des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

FONCTIONNEMENT

Panneau de contrôle



1. Touche de Verrouillage (Verrou)
2. Minuterie
3. Touche Fonction
4. Touches d'ajustement (- / +) pour la puissance, la température et la minuterie
5. Touche marche (= ON) / arrêt (=OFF)

Mise en marche de la plaque :

Après avoir branché la fiche dans la prise, un "bip" retentit et le voyant au-dessus de la touche Marche / Arrêt se met à clignoter, l'affichage LED indique "C" indiquant que l'appareil est en connexion avec une source d'alimentation.

Placez un ustensile de cuisson adapté au centre de la zone de cuisson. Appuyez une fois sur la touche Marche / Arrêt, l'écran LED affichera le mot 'ON', et l'indicateur au-dessus de Marche / Arrêt reste allumé. Appuyez sur les touches de fonction correspondantes pour démarrer. Pour arrêter la plaque et passez en mode veille en appuyant sur la touche Marche / Arrêt après la cuisson.

Mode cuisson :

1. Puissance (gauche et droite) : Appuyez sur la touche Fonction une fois, à gauche apparaîtra 1600 représentant la puissance par défaut et à droite 1300 représentant la puissance par défaut. La puissance peut être ajustée en appuyant sur +/- pour régler la puissance désirée. Il y a 10 niveaux de puissance pour le brûleur gauche au total (200,400,600,800,1000,1200,1400,1600,1800,2000W), et il y a 8 niveaux de puissance pour le brûleur droit au total (200,400,600,800,1000,1200,1300,1500W). Pour annuler ce mode, appuyez sur la touche Fonction pour passer à d'autres fonctions ou sur la touche Marche Arrêt pour arrêter.

2. Température (gauche et droite) : Appuyez deux fois sur la touche Fonction, les deux affichages indiqueront 180°C, représentant la température par défaut. La température peut être ajustée en appuyant sur +/- pour régler la température désirée. Il y a 10 niveaux de

température pour les deux brûleurs au total (60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220, 240°C). Pour annuler ce mode, appuyez sur la touche Fonction pour passer à d'autres fonctions ou sur la touche Marche / Arrêt pour arrêter.

Fonction minuterie :

L'utilisateur peut régler le temps de cuisson lorsque la température et la puissance sont sélectionnés. Appuyez une fois sur la touche Minuterie le voyant s'allume. L'affichage indique la durée par défaut : 10 min, l'utilisateur peut appuyer sur la touche [+] ou [-] pour régler la durée désirée ;[+] ou[-] peut régler les minutes par palier d'1 minute. Et si vous maintenez les touches [+] ou [-] enfoncées un certain temps, les minutes peuvent être ajustées par palier de 10 minutes. Le temps peut être réglé de 1 minute à 240 minutes. Après le réglage, l'utilisateur peut appuyer une fois sur la touche Minuterie pour confirmer ou attendre que l'affichage cesse de clignoter. Après le signal sonore, l'appareil s'arrête et passe automatiquement en mode veille à la fin du compte à rebours. Pour annuler cette fonction, l'utilisateur peut soit appuyer sur la touche [Marche/Arrêt] pour revenir en mode veille, soit maintenir la touche Minuterie enfoncée.

Fonction sécurité verrouillage enfants :

Pour empêcher les enfants d'allumer accidentellement la table de cuisson ou de modifier les paramètres de cuisson, appuyez sur la touche Verrou pendant quelques secondes. Le voyant Verrou s'allume et la table de cuisson ne réagit pas aux changements de niveau de puissance, de température ou de minuterie. Vous pouvez appuyer sur la touche Verrou soit lorsque la table de cuisson fonctionne, soit lorsqu'elle est éteinte.

Lorsque le verrouillage est activé, le seul bouton qui fonctionnera est le bouton Marche/Arrêt. Pour annuler le verrouillage de sécurité, appuyez sur la touche verrou pendant au moins 3 secondes, la lumière s'éteint et la fonction est annulée.

Choix de l'ustensile de cuisson

Matériel requis :

Acier, fonte, fonte émaillée, acier inoxydable, poêles/casseroles à fond plat d'un diamètre compris entre 12 et 26 cm.

La casserole/poêle doit convenir à une plaque à induction.

Remarques

Le ventilateur continue à tourner le temps nécessaire au refroidissement de l'appareil.

Utilisez des appareils appropriés à la cuisson par induction.

Ne posez pas d'objets métalliques sur la plaque de cuisson.

Centrez bien les appareils de cuisson sur la plaque.

Ne faites jamais chauffer d'appareil de cuisson à vide.

Ne touchez pas la surface de cuisson, elle reste encore chaude après l'utilisation. Attendez le refroidissement complet de l'appareil.

Utilisez votre appareil dans des conditions normales de température et d'humidité.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Après chaque utilisation, éteignez l'appareil puis débranchez-le. Laissez-le refroidir avant de procéder à son nettoyage.

N'immergez jamais l'appareil ni son cordon dans l'eau ou tout autre liquide. Risques de chocs électriques.

Essayez la surface de la table de cuisson avec un chiffon doux. Si nécessaire, vous pouvez utiliser un nettoyant spécifique pour les plaques à induction.

N'utilisez jamais de produits abrasifs, ni de produits inflammables pour nettoyer la plaque de cuisson.

Conservez l'appareil dans un endroit sec.

PROBLEMES TECHNIQUES

Problème	Points de contrôle	Solutions
Après avoir branché l'appareil et avoir appuyé sur la touche marche arrêt, la plaque ne réagit pas.	Y a-t-il une coupure de courant ? Est-ce que les plombs ont disjoncté ? Est-ce que la prise de l'appareil est bien branché sur une prise qui fonctionne ?	Rebranchez après la reprise de l'électricité. Vérifiez les causes de la coupure de l'électricité. Si le problème persiste, il faut contacter le service après vente du distributeur.
La plaque s'arrête en cours d'utilisation et un bip est émis.	Est-ce que l'ustensile utilisé est bien compatible à une plaque induction ? Est-ce que l'ustensile est bien centré sur la zone de cuisson ? Est-ce que l'ustensile est enlevé soudainement de la plaque ?	Utilisez un ustensile adapté aux plaques induction. Bien centrer l'ustensile sur la zone de cuisson, sans l'enlever.
Pas de possibilité d'utiliser les fonctions pendant le fonctionnement	Est-ce que l'ustensile est vide ou est ce que la température est trop élevée ? Est-ce que la grille du ventilateur est obstruée ? Est-ce que la plaque de cuisson a fonctionné pendant plus de 2 heures sans instructions ?	Vérifiez que l'ustensile est utilisé correctement. Enlevez tout ce qui pourrait obstruer la grille du ventilateur. Réinitialiser le mode de cuisson ou la minuterie. La plaque fonctionnera à nouveau dès qu'elle aura refroidie.
Des codes erreur apparaissent	E0 : sans ustensile ou ustensile de cuisson non adapté pour les plaques à induction E1 : Capteur IGBT circuit	Si le signal d'erreur E0, E2 et E6 s'affichent, vérifiez si l'ustensile de cuisson est approprié aux plaques induction ou remettez l'appareil en marche après

	ouvert/court-circuit IGBT E2 : Surchauffe interne E3 : Surtension E4 :Sous-tension E5 : Capteur de la plaque supérieure circuit ouvert/court-circuit E6 : Surchauffe de la plaque supérieure	refroidissement naturel de celui- ci. Pour les codes erreur E1, E3, E4, E5, veuillez contacter le SAV de votre distributeur.
--	--	---

GEBRUIKSAANWIJZING

Lees voor het gebruik van dit apparaat eerst aandachtig deze gebruiksaanwijzing en bewaar ze voor later.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden, of zonder ervaring of kennis op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies gekregen hebben over het veilige gebruik van het apparaat en dat ze zich bewust zijn van de mogelijke gevaren en deze ook begrijpen. De reiniging en het onderhoud van het toestel door de gebruiker mag niet uitgevoerd worden door kinderen, behalve wanneer ze ouder zijn dan 8 jaar en begeleid worden.

Houd het apparaat buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Controleer geregeld het elektriciteits snoer. Probeer het elektriciteits snoer nooit zelf te herstellen of te vervangen wanneer het beschadigd is. Breng het in dat geval naar uw vaste verkoper of een erkende hersteller om gevaar te vermijden.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Alvorens u het toestel aansluit op elektriciteit, controleer of de spanning van uw elektriciteitsnet overeenkomt met de op het kenplaatje vermelde spanning. Uw apparaat

moet steeds worden aangesloten op een geaard stopcontact.

- De herstelling van elektrische apparaten moet steeds worden uitgevoerd door een bekwame elektricien. Reparaties uitgevoerd door onbekwaam personeel stellen de gebruiker bloot aan een reëel gevaar.
- Vergewis u er voor elk gebruik van dat uw apparaat in perfecte staat is. U mag het niet gebruiken als u toch onregelmatigheden ontdekt.
- Dit toestel werd ontworpen voor huishoudelijk gebruik voor privédoeleinden. Elk professioneel gebruik, ongepast gebruik of gebruik dat niet conform is met de handleiding valt niet onder de verantwoordelijkheid, noch garantie van de fabrikant en verdeler.
- Gebruik het toestel niet buiten en berg het op in een droge ruimte.
- Dompel het apparaat en het elektriciteits snoer nooit onder het water of een andere vloeistof.
- Laat het elektriciteits snoer nooit in contact komen met warme oppervlakken of van uw werkblad afhangen zodat het binnen bereik van jonge kinderen komt.
- Trek nooit aan het snoer om het toestel te verplaatsen. Zorg dat het elektriciteits snoer nergens kan achterhaken en daardoor de val van het toestel veroorzaken. Draai het snoer niet rond het toestel en plooi het niet.
- Zet het toestel altijd op een stabiele, vlakke en hittebestendige ondergrond.
- Zorg ervoor dat het snoer niet in contact komt met de warme delen van het toestel.
- **BELANGRIJK** : Laat het toestel nooit onbewaakt achter wanneer het in werking is.



LET OP: Toegankelijke oppervlakken kunnen tijdens de

werking zeer heet worden.

Het is aan te raden om geen metalen voorwerpen zoals messen, vorken, lepels en deksels op het fornuis te plaatsen, omdat deze heet kunnen worden.

- Zet het apparaat nooit op hete oppervlakken (bijv. kookplaten) of in de buurt van warmtebronnen of open vuur. Gebruik het apparaat niet in de buurt van voorwerpen die gevoelig op magnetische velden zijn.
- Raak het kookoppervlak niet aan, het blijft nog warm na het gebruik.
- Er dient voldoende ruimte te zijn rond het toestel om een goede ventilatie te verzekeren. Blokkeer de verluchttingsroosters niet.
- Verplaats het toestel niet wanneer het warm of nog in werking is. Wacht tot het toestel volledig is afgekoeld.
- Verplaats het toestel niet wanneer potten of pannen op het toestel geplaatst zijn.
- Plaats geen lege potten, metalen voorwerpen, brandbare voorwerpen of voorwerpen met een lage warmteweerstand op de kookplaat.
- Bereidingen met olie of vet kunnen in brand schieten wanneer ze oververhit worden.
- Indien u dit toestel onder een dampkap gebruikt, dient u de door de fabrikant aanbevolen minimumafstand te respecteren.
- Indien het kookoppervlak van uw toestel gebarsten is, schakel het toestel uit en raadpleeg uw verkoper.
- Schakel het toestel na gebruik en voor elke reiniging uit. Reinig uw toestel pas zodra het volledig is afgekoeld.
- Gebruik het apparaat alleen voor de doeleinden waarvoor het gemaakt is.

- Trek nooit aan het elektriciteits snoer zelf om de stekker uit het stopcontact te trekken. Trek nooit aan het snoer om het toestel te verplaatsen
- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Gebruik geen verlengsnoer.
- Gebruik het apparaat niet meer als het is gevallen en beschadigd. Raadpleeg uw verkoper.
- Dit product niet aansluiten op een externe timer of een systeem voor bediening van op afstand.

BELANGRIJK

Het toestel werkt enkel wanneer er potten die geschikt zijn voor inductie op geplaatst worden. Indien er geen kom op de kookplaat staat, zal het toestel om veiligheidsredenen onmiddellijk uitschakelen. Test steeds uw potten en pannen met een magneet, als deze blijft hangen, zijn ze geschikt.

TECHNISCHE KENMERKEN

Netspanning : 220-240 V ~ 50/60Hz

Vermogen : 3500W

Beschermingsklasse : Klasse II

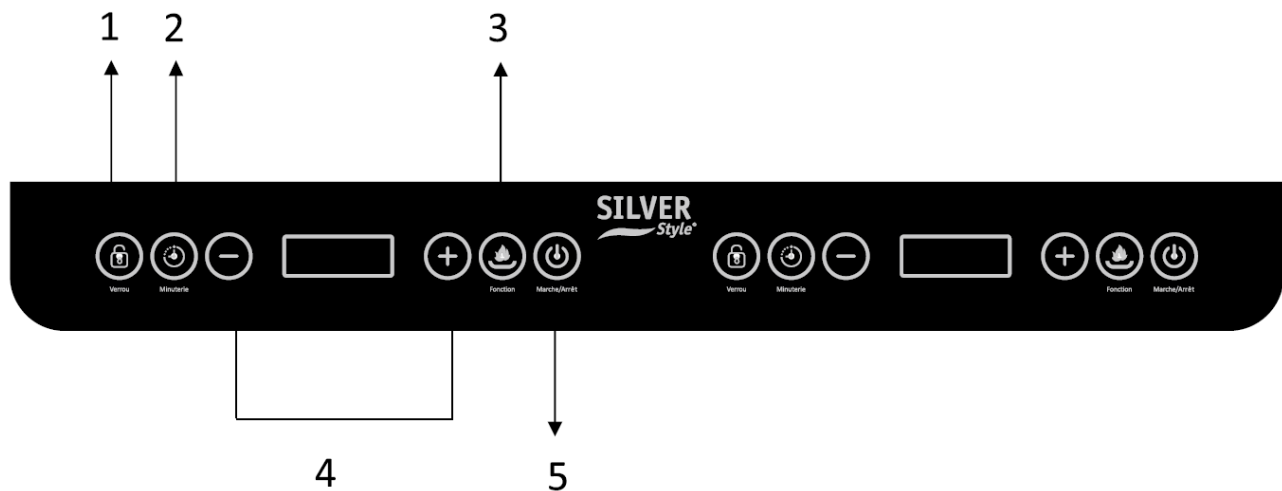
GESELECTEERDE OPHALING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN



De elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk afval gevoegd worden. Volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU voor het ophalen van elektrische en elektronische apparaten en de uitvoering hiervan volgens nationaal recht, dienen versleten elektrische apparaten apart verzameld worden in de hiervoor voorziene ophaalpunten. Richt u tot de lokale overheid of uw verkooppunt voor info over recyclage.

WERKING

ControlePaneel



1. Vergrendelknop (= VERROU)
2. Timer (=MINUTERIE)
3. Functietoets (= FONCTION)
4. Insteltoetsen (- / +) voor vermogen, temperatuur en timer
5. Aan (= Marche / ON) / Uit (= Arrêt / OFF) toets

Draaien op de plaat:

Na het aansluiten op het stopcontact klinkt een "pieptoon" en de LED boven de aan/uit-knop begint te knipperen, het LED-display toont "C" om aan te geven dat het apparaat is aangesloten op een stroombron.

Plaats een geschikt kookgerei in het midden van de kookzone. Druk eenmaal op de Aan/Uit toets, het LED scherm geeft het woord 'ON' weer en de indicator boven Aan/Uit blijft branden. Druk op de betreffende functietoetsen om te starten. Om de plaat te stoppen en over te schakelen naar de stand-bymodus door na het bakken op de toets Aan /Uit te drukken.

Kookmodus :

1. Power (links en rechts): Druk eenmaal op de functietoets, 1600 verschijnt links voor het vermogen en 1300 rechts voor het standaard vermogen. Het kan worden aangepast door op +/- te drukken om het gewenste vermogen in te stellen. Er zijn 10 vermogensniveaus voor de linkerbrander in totaal (200.400.600.800.1000.1200.1400.1600.1800.2000W), en er zijn 8 vermogensniveaus voor de rechterbrander in totaal (200.400.600.800.1200.1300.1500W). Om deze modus te annuleren, drukt u op de [Fonction] knop om over te schakelen naar andere functies of op de [Marche/Arrêt] knop om te stoppen.

2. Temperatuur (links en rechts): Druk tweemaal op de functietoets, beide displays geven 180°C aan, wat de standaardtemperatuur weergeeft. Het kan worden aangepast door op +/- te drukken om de gewenste temperatuur in te stellen. Er zijn 10 temperatuurniveaus voor beide

branders in totaal (60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220, 240°C). Om deze modus te annuleren, drukt u op de functietoets om over te schakelen naar andere functies of op de aan/uit-knop om te stoppen.

Timerfunctie :

De gebruiker kan de kooktijd instellen wanneer de temperatuur en het vermogen worden geselecteerd. Druk eenmaal op de knop Timer (=Minuterie) de LED brandt. Het display toont de standaardtijd: 10 minuten, de gebruiker kan op de [+] of [-] toets drukken om de gewenste tijd in te stellen; [+] of [-] kan de minuten in stappen van 1 minuut instellen. En als u de [+] of [-] toetsen een tijdje ingedrukt houdt, kunnen de minuten in stappen van 10 minuten worden aangepast. De tijd kan worden ingesteld van 1 minuut tot 240 minuten. Na het instellen kan de gebruiker eenmaal op de knop Timer drukken om te bevestigen of wachten tot het display stopt met knipperen. Na de pieptoon stopt het apparaat en schakelt het aan het einde van het aftellen automatisch over naar de standby-modus. Om deze functie te annuleren, kan de gebruiker ofwel op de [Marche/Arrêt] toets drukken om terug te keren naar de standby-modus, of de timertoets ingedrukt houden.

Kinderslotfunctie:

Om te voorkomen dat kinderen per ongeluk de kookplaat inschakelen of de kookparameters wijzigen, houdt u de knop Vergrendelknop (= Verrou) enkele seconden ingedrukt. De [Verrou] indicator licht op en de kookplaat reageert niet op veranderingen in vermogen, temperatuur of timer. U kunt op de LOCK-knop drukken wanneer de kookplaat loopt of wanneer deze uit staat.

Wanneer de vergrendeling is geactiveerd, is de enige knop die werkt de AAN/UIT-knop. Om de kindervergrendeling te annuleren, houdt u de vergrendelingsknop gedurende minstens 3 seconden ingedrukt, het lampje dooft en de functie wordt geannuleerd.

Keuze van kookgerei

Benodigde uitrusting:

Staal, gietijzer, gietijzer, gietijzer, gietijzer, geëmailleerd gietijzer, roestvrij staal, platbodempotten en pannen met een diameter tussen 12 en 26 cm.

De pan/kachel moet geschikt zijn voor een inductiekookplaat.

Opmerkingen

De ventilator blijft draaien gedurende de tijd die nodig is om het apparaat te koelen.

Gebruik apparaten die geschikt zijn voor inductiekooktoestellen.

Plaats geen metalen voorwerpen op de kookplaat.

Centreer de kooktoestellen op de plaat.

Verwarm nooit een vacuümkooktoestel.

Raak het kookoppervlak niet aan, het blijft warm na gebruik. Wacht tot het apparaat volledig is afgekoeld.

Gebruik uw apparaat onder normale temperatuur- en vochtigheidsomstandigheden.

REINIGING EN ONDERHOUD

Schakel het apparaat na elk gebruik uit en trek de stekker uit het stopcontact. Laat het afkoelen voor het reinigen.

Dompel het apparaat of het snoer nooit onder in water of een andere vloeistof. Gevaar voor elektrische schokken.

Veeg het oppervlak van de kookplaat af met een zachte doek. Indien nodig kunt u een specifieke reiniger voor inductiekooktoestellen gebruiken.

Gebruik nooit schurende of ontvlambare producten om de kookplaat te reinigen.

Bewaar het apparaat op een droge plaats.

TECHNISCHE PANNES

Probleem	Controlepunten	Oplossingen
Na het aansluiten van het apparaat en het indrukken van de aan/uit-knop reageert de plaat niet meer.	Is er een stroomonderbreking? Gingen de zekeringen af? Is de stekker van het apparaat goed aangesloten op een werkend stopcontact?	Sluit de stekker weer aan nadat de stroom is hersteld. Controleer de oorzaken van de stroomuitval. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice van de distributeur.
Geen mogelijkheid om de functies te gebruiken tijdens het gebruik.	Is het keukengerei leeg of is de temperatuur te hoog? Is de ventilatorgrill geblokkeerd? Draait de kookplaat al meer dan 2 uur zonder instructies?	Controleer of het gereedschap correct wordt gebruikt. Verwijder eventuele obstakels voor het ventilatorrooster. Stel de kookmodus of timer opnieuw in. De plaat werkt weer zodra deze is afgekoeld.
De plaat stopt tijdens het gebruik en er klinkt een pieptoon.	Is het gebruikte gebruiksvoorwerp compatibel met een inductieplaat? Staat het keukengerei in het middelpunt van het kookgedeelte? Wordt het gebruiksvoorwerp	Gebruik een keukengerei dat geschikt is voor inductiekookplaten. Centreer het keukengerei goed op de kookzone, zonder het te verwijderen.

	plotseling van de plaat verwijderd?	
Foutcodes verschijnen	E0: zonder keukengerei of kookgerei niet geschikt voor inductiekookplaten E1 : IGBT-sensor open circuit/kortsluiting IGBT E2 : Interne oververhitting E3 : Overspanning E4 : Onderspanning E5 : Bovenste plaatsensor open circuit/kortsluiting E6 : Oververhitting van de bovenplaat	Als de foutmelding E0, E2 en E6 wordt weergegeven, controleer dan of het kookgerei geschikt is voor inductieplaten of schakel het apparaat na natuurlijke afkoeling weer in. Voor de foutcodes E1, E3, E4, E5, E4, E5 kunt u contact opnemen met de serviceafdeling van uw distributeur.

INSTRUCTION MANUAL

Please read this manual carefully before using this appliance for the first time, and keep it for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.

Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 year-old.

Children shall not play with the appliance.

Check regularly the supply cord. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Before plugging in the appliance, check that the voltage on the rating plate of your appliance corresponds with your household electricity supply. This appliance has to be connected to a plug with a earthing connection.

- Make sure that the appliance is in perfect condition before use. Do not use it if you notice any anomaly.
- Do not operate the appliance if it has been dropped or damaged in any way.
- All repairs should only be carried out by a qualified engineer. Improper repairs may place the user at risk of harm.
- This appliance must not be used for commercial purposes. The appliance must be used indoors only. Do not use the appliance outside. Store it in a dry environment.
- DANGER! Risk of electrocution! Do not immerse the appliance and its cable in water or any other liquid.
- Ensure that the power cord cannot be damaged by sharp edges or hot surfaces. Make sure that children cannot pull the appliance off the work surface by means of the power cord.
- The appliance must be placed on a flat, plane and heat resistant surface.
- Never place the appliance on hot surfaces (e.g. a hob) or near sources of heat or naked flame. Make sure that the power cord does not come into contact with the hot appliance.
- Never leave the appliance unsupervised when in use or when plugged to the electric network.



CAUTION: Accessible surfaces can become very hot during operation.

- It is recommended not to place metal objects such as knives, forks, spoons and lids on the stove as they can become hot.
- Never place the appliance on hot surfaces (e.g. a hob) or

near hot areas. Never place the appliance close to objects sensitive to magnetic fields.

- Do not touch the cooking plate as it remains hot after use.
- Ensure that the openings on the underside are not covered and keep a free space of at least 10 cm right around and at least 60 cm towards the top. Do not block aeration areas.
- Do not move the appliance whilst in use or whilst it is hot. Wait for the appliance to cool down before moving it.
- Do not move the appliance when cookware is set on it.
- Never put empty pans, metallic objects, inflammable objects on the cooking plate.
- Only use ferromagnetic cookware, which is suitable for induction cooking zones.
- Use oil and fat carefully. Overheated oil and fat is flammable. Do not leave hot oil or fat unattended.

If you use this appliance under a hood, make sure to obey the minimum distance recommended by the manufacturer.

- If the cooking surface of the appliance is cracked, the appliance must be switched off to avoid electric shock. Contact the after-sales service or a qualified engineer.
- Unplug the appliance after use and before cleaning. Wait for the appliance to cool off completely before cleaning it.
- Do not use the appliance for anything other than its intended purpose.
- Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way, to prevent the appliance from falling. Do not unplug the appliance by pulling the cord. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- After use, unplug the appliance, clean it and store it in a dry place.
- Do not touch the appliance with wet hands.

- Do not use an extension cord.
- Do not operate the appliance if it has been dropped or damaged in any way. This appliance must not be connected to an external timer or to a remote control system.
- This appliance must not be connected to an external timer or to a remote control system.
- Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food or oil, please refer to the below paragraph "Cleaning" in this manual.

IMPORTANT

The induction plate only works when a suitable cookware is used. Only use ferromagnetic cookware, which is suitable for induction cooking zones. Cookware with a base made of steel or cast iron is suitable. You can recognise this : if a magnet clings to the cookware it is suitable for induction cooking. When there is no cookware on the appliance, it shuts off automatically.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Main voltage : 220-240 V ~ 50/60Hz

Power : 3500W

Electric appliance class : Classe II

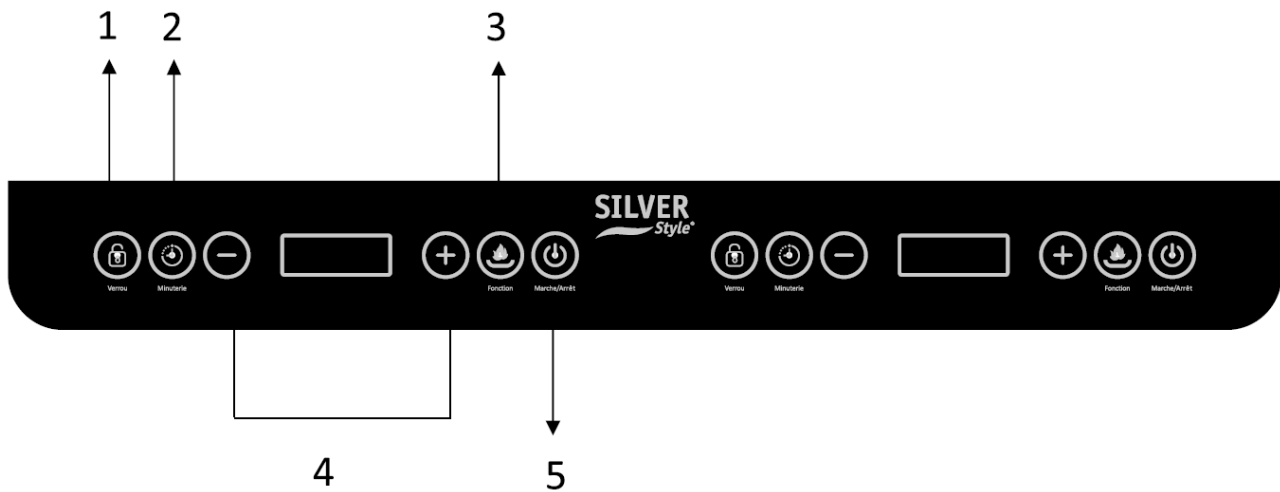
COLLECTION OF WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



According to European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), used electronic and electrical appliances must be disposed of separately from household waste material and should be handed in at the appropriate collection and disposal points.

GENERAL USE

Control panel



1. Lock button (= Verrou)
2. Timer (= Minuterie)
3. Function button (=Fonction)
4. Adjustment keys (- / +) for power, temperature and timer
5. On / Off button (= Marche /Arrêt)

Switch on the induction hob

After plugging into the socket, a "beep" sounds and the LED above the On/Off button starts flashing, the LED display shows "C" indicating that the unit is connected to a power source.

Place a suitable cooking utensil in the centre of the cooking zone. Press the ON/OFF (= Marche/Arrêt) key once, the LED screen will display the word 'ON', and the indicator above On/Off (= Marche/Arrêt) remains lit. Press the corresponding function keys to start. To stop the induction hob and switch to standby mode by pressing the On/Off (= Marche/ Arrêt) button after cooking.

Cooking mode :

1. Power (left and right) : Press the Function (= Fonction) key once, 1600 will appear on the left representing the default power and 1300 on the right representing the default power. It can be adjusted by pressing +/- to set the desired power. There are 10 power levels for the left burner in total (200,400,600,800,1000,1200,1400,1600,1800,2000W), and there are 8 power levels for the right burner in total (200,400,600,800,1000,1200,1300,1500W). To cancel this mode, press the Function button (= Fonction) to switch to other functions or the On/Off button (= Marche/ Arrêt) to stop.

2. Temperature (left and right): Press the Function button (= Fonction) twice, both displays will indicate 180°C, representing the default temperature. It can be adjusted by

pressing +/- to set the desired temperature. There are 10 temperature levels for both burners in total (60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220, 240°C). To cancel this mode, press the Function button (= Fonction) to switch to other functions or the On/Off (= Marche / Arrêt) button to stop.

Timer function :

The user can set the cooking time when temperature and power are selected. Press the Timer button (=Minuterie) once the LED lights up. The display shows the default time: 10 min, the user can press the[+] or[-] key to set the desired time;[+] or[-] can set the minutes in 1 minute increments. And if you hold down the [+] or [-] keys for a while, the minutes can be adjusted in 10-minute increments. The time can be set from 1 minute to 240 minutes. After setting, the user can press the Timer button once to confirm or wait for the display to stop flashing. After the beep, the unit stops and automatically switches to standby mode at the end of the countdown. To cancel this function, the user can either press the [On / Off = Marche/Arrêt] key to return to standby mode, or hold down the Timer (= Minuterie) key.

Child lock function:

To prevent children from accidentally turning on the cooktop or changing the cooking parameters, press and hold the Lock button (= VERROU) for a few seconds. The LOCK indicator lights up and the induction hob does not respond to changes in power level, temperature or timer. You can press the LOCK button (= VERROU) either when the cooktop is running or when it is off.

When the lock is activated, the only button that will work is the ON/OFF button (= Marche/Arrêt). To cancel the child lock, press and hold the child lock button (=VERROU) for at least 3 seconds, the light goes out and the function is cancelled.

Choice of cooking utensil

Required equipment:

Steel, cast iron, cast iron, cast iron, enamelled cast iron, stainless steel, flat-bottomed pots and pans with a diameter of between 12 and 26 cm.

The pan/stove must be suitable for an induction cooker.

Remarks

The fan continues to run for the time required to cool the unit.

Use appliances suitable for induction cooking.

Do not place any metal objects on the cooktop.

Centre the cooking appliances on the plate.

Never heat a vacuum cooking appliance.

Do not touch the cooking surface, it remains hot after use. Wait for the unit to cool down completely.

Use your device under normal temperature and humidity conditions.

CLEANING AND MAINTENANCE

After each use, turn off the unit and unplug it. Allow it to cool before cleaning.

Never immerse the unit or its cord in water or any other liquid. Risk of electric shock.

Wipe the surface of the cooktop with a soft cloth. If necessary, you can use a specific cleaner for induction cookers.

Never use abrasive or flammable products to clean the cooktop.

Store the device in a dry place.

TROUBLESHOOTING

Symptoms	Check points	Remedy
After connecting the power and pressing the power key, the appliance has no response.	Is the electricity in suspension ? Is the fuse broken down ? Is the plug connected firmly ?	Use after resuming the electricity. Check the root causes carefully. If the problem cannot be fixed, please contact Service center for checking and repairing.
Heating being interrupted in normal use and a Beep will be heard.	Incomptatible cookware or no cookware is used ? Is the cookware not considerably placed from the center of the heating zone ? Is the cookware being heated but continually being removed ?	Replace compatible cookware for the induction cooker. Place the cookware inside the heating zone. ·
No operation during the heating being in use.	Is the cookware empty or the temperature too high ? Is the air intake/exhaust vent clogged or dirt has accumulated ? Is the cooker working over 2 hours without any external instruction ?	Please check whether the appliance is being misused. Remove the stuff clogging the air intake/exhaust vent. Operate the appliance again after cooling down. Reset cooking modes or use timer function.
Error codes occur.	E0 Without cookware or Incompatible cookware used E1 IGBT sensor open circuit/short circuit E2 Internal overheat E3 Over-voltage	When showing error signal E0, E2 and E6, please check whether the cookware is not suitable or switch on the appliance again after it is cooled down naturally. When showing E1, E3-E5, please

	E4 Under-voltage E5 Top plate sensor open/short circuit E6 Top plate overheat	contact Service Centre for checking and repairing.
--	---	--

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato por primera vez y guárdelo para futuras consultas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan sido supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y comprendan los riesgos que conlleva.

Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Los niños no deben jugar con el aparato.

Compruebe regularmente el cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas similares para evitar un peligro.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Antes de enchufar el aparato, compruebe que la tensión que aparece en la placa de características de su aparato se corresponde con la de la red eléctrica de su hogar. Este

aparato debe conectarse a un enchufe con conexión a tierra.

- Asegúrese de que el aparato esté en perfectas condiciones antes de su uso. No lo use si nota alguna anomalía.
- No haga funcionar el aparato si se ha caído o se ha dañado de alguna manera.
- Todas las reparaciones deben ser realizadas únicamente por un ingeniero cualificado. Las reparaciones inadecuadas pueden poner al usuario en riesgo de sufrir daños.
- Este aparato no debe utilizarse con fines comerciales. El aparato se debe usar sólo en interiores. No utilice el aparato en el exterior. Almacénelo en un ambiente seco.
- PELIGRO! Peligro de electrocución! No sumerja el aparato y su cable en agua ni en ningún otro líquido.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no se dañe por bordes afilados o superficies calientes. Asegúrese de que los niños no puedan sacar el aparato de la superficie de trabajo con el cable de alimentación.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie plana, plana y resistente al calor.
- No coloque nunca el aparato sobre superficies calientes (por ejemplo, una placa de cocción) o cerca de fuentes de calor o llamas. Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con el aparato caliente.
- Nunca deje el aparato sin supervisión cuando esté en uso o cuando esté conectado a la red eléctrica.



PRECAUCIÓN: Las superficies accesibles pueden calentarse mucho durante el funcionamiento.

- Se recomienda no colocar objetos metálicos como cuchillos, tenedores, cucharas y tapas en la estufa, ya que pueden calentarse.

- No coloque nunca el aparato sobre superficies calientes (por ejemplo, una placa de cocción) o cerca de zonas calientes. Nunca coloque el aparato cerca de objetos sensibles a los campos magnéticos.
- No toque la placa de cocción, ya que permanece caliente después de su uso.
- Asegúrese de que las aberturas de la parte inferior no estén cubiertas y mantenga un espacio libre de al menos 10 cm alrededor y de al menos 60 cm hacia arriba. No bloquee las áreas de aireación.
- No mueva el aparato mientras esté en uso o caliente. Espere a que el aparato se enfríe antes de moverlo.
- No mueva el aparato cuando los utensilios de cocina estén colocados sobre él.
- No coloque nunca cacerolas vacías, objetos metálicos u objetos inflamables sobre la placa de cocción.
- Utilice únicamente utensilios de cocina ferromagnéticos, que son adecuados para zonas de cocción por inducción.
- Use el aceite y la grasa con cuidado. El aceite y la grasa sobrecalentados son inflamables. No deje aceite o grasa caliente desatendida.
- Si utiliza este aparato debajo de una campana, asegúrese de respetar la distancia mínima recomendada por el fabricante.
- Si la superficie de cocción del aparato está agrietada, éste debe apagarse para evitar descargas eléctricas. Póngase en contacto con el servicio postventa o con un ingeniero cualificado.
- Desenchufe el aparato después de su uso y antes de limpiarlo. Espere a que el aparato se enfríe completamente antes de limpiarlo.
- No utilice el aparato para fines distintos a los previstos.

- Nunca mueva el aparato tirando del cable. Asegúrese de que el cable no se atasque de ninguna manera, para evitar que el aparato se caiga. No desenchufe el aparato tirando del cable. No enrolle el cable alrededor del aparato y no lo doble.
- Después de su uso, desenchufe el aparato, límpielo y guárdelo en un lugar seco.
- No toque el aparato con las manos mojadas.
- No utilice un cable de extensión.
- No haga funcionar el aparato si se ha caído o se ha dañado de alguna manera, ya que no debe conectarse a un temporizador externo o a un sistema de control remoto.
- Este aparato no debe conectarse a un temporizador externo ni a un sistema de control remoto.
- Para las instrucciones de limpieza de las superficies en contacto con alimentos o aceite, consulte el apartado "Limpieza" de este manual.

IMPORTANTE

La placa de inducción sólo funciona cuando se utiliza una batería de cocina adecuada. Utilice únicamente utensilios de cocina ferromagnéticos, que son adecuados para zonas de cocción por inducción. Los utensilios de cocina con una base de acero o hierro fundido son adecuados. Usted puede reconocer esto: si un imán se adhiere a los utensilios de cocina, es adecuado para la cocción por inducción. Cuando no hay utensilios de cocina en el aparato, se apaga automáticamente.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación: 220-240 V ~ 50/60Hz

Potencia : 3500W

Tipo de protección : Classe II

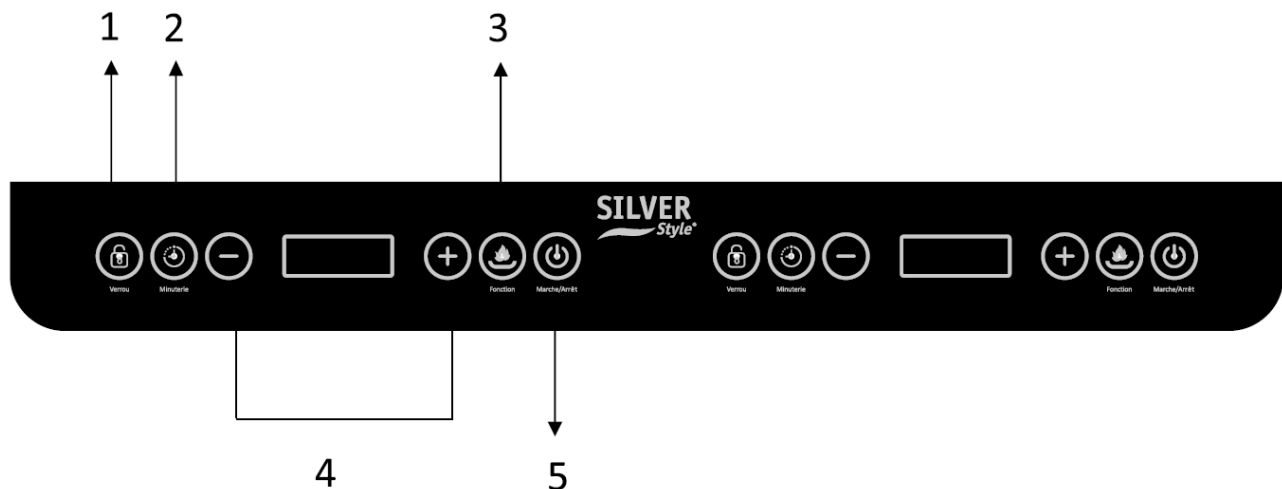
RECOGIDA SELECTIVA DE LOS RESIDUOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Los productos eléctricos no deben desecharse junto con los residuos domésticos. Según la Directiva europea 2012/19/UE, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su ejecución en la legislación nacional, los productos eléctricos deben ser objeto de una recogida selectiva y llevarse a lugares de recogida previstos a estos efectos. Diríjase a las autoridades locales o su revendedor para obtener consejos sobre el reciclaje.

MODO DE EMPLEO

Panel de control



1. Botón de bloqueo (= Verrou)
2. Temporizador (= Minuterie)
3. Botón de función (= Fonction)
4. Teclas de ajuste (- / +) para la potencia, la temperatura y el temporizador
5. Botón Encendido / Apagado (= Marche = ON/ Arrêt = OFF)

Encendiendo el plato:

Después de enchufar el aparato en la toma de corriente, suena un "bip" y el LED situado encima del botón de encendido/apagado empieza a parpadear, la pantalla LED muestra "C" indicando que la unidad está conectada a una fuente de alimentación.

Coloque un utensilio de cocina adecuado en el centro de la zona de cocción. Presione la tecla MARCHE/ ARRET una vez, la pantalla LED mostrará la palabra 'ON', y el indicador arriba Marche/Arrêt permanecerá encendido. Pulse las teclas de función correspondientes para comenzar. Para detener la placa y cambiar al modo de espera, pulse el botón [Marche/Arrêt] después de hornear.

Modo de cocción :

1. Alimentación (izquierda y derecha): : Presione la tecla de función una vez, aparecerán 1600 a la izquierda representando la alimentación y 1300 a la derecha representando la alimentación por defecto. Se puede ajustar pulsando +/- para ajustar la potencia deseada. Hay 10 niveles de potencia para el quemador izquierdo en total (200,400,600,800,1000,1200,1400,1600,1800,2000W), y hay 8 niveles de potencia para el quemador derecho en total (200,400,600,800,1000,1200,1300,1500W). Para cancelar este modo, pulse el botón [Fonction] para cambiar a otras funciones o el botón [Marche/Arrêt] para detenerse.

2. Temperatura (izquierda y derecha): Presione el botón Function dos veces, ambas pantallas indicarán 180°C, representando la temperatura por defecto. Se puede ajustar pulsando +/- para ajustar la temperatura deseada. Hay 10 niveles de temperatura para ambos quemadores en total (60, 80, 100, 100, 120, 140, 160,180, 200, 220, 240°C). Para cancelar este modo, presione el botón Fonction para cambiar a otras funciones o el botón Marche/Arrêt para detenerse.

Función de temporizador:

El usuario puede ajustar el tiempo de cocción cuando se seleccionan la temperatura y la potencia. Pulse el botón Temporizador una vez (=Minuterie) y el LED se encenderá. La pantalla muestra el tiempo por defecto 10 min, el usuario puede pulsar la tecla[+] o[-] para ajustar el tiempo deseado;[+] o[-] puede ajustar los minutos en incrementos de 1 minuto. Y si mantiene pulsadas las teclas [+] o[-] durante un tiempo, los minutos se pueden ajustar en incrementos de 10 minutos. El tiempo puede ajustarse de 1 minuto a 240 minutos. Después de la configuración, el usuario puede presionar el botón del temporizador una vez para confirmar o esperar a que la pantalla deje de parpadear. Después del pitido, la unidad se detiene y cambia automáticamente al modo de espera al final de la cuenta atrás. Para cancelar esta función, el usuario puede pulsar la tecla [Marche/Arrêt] para volver al modo de espera, o mantener pulsada la tecla Temporizador.

Función de bloqueo para niños:

Para evitar que los niños enciendan accidentalmente la encimera o cambien los parámetros de cocción, mantenga pulsado el botón de bloqueo (= Verrou) durante unos segundos, el indicador [Verrou] se enciende y la encimera no responde a los cambios en el nivel de potencia,

la temperatura o el temporizador. Puede pulsar el botón Verrou cuando la placa de cocción está en marcha o cuando está apagada.

Cuando se activa el bloqueo, el único botón que funcionará es el botón Encendido/ Apagado = (Marche/ Arrêt). Para cancelar el bloqueo, pulse y mantenga pulsado el botón VERROU durante al menos 3 segundos, la luz se apagará y la función se cancelará.

Elección del utensilio de cocina

Equipo necesario:

Acero, hierro fundido, hierro fundido, hierro fundido esmaltado, acero inoxidable, ollas y sartenes de fondo plano con un diámetro de entre 12 y 26 cm.

La sartén/cocina debe ser adecuada para una cocina de inducción.

Observaciones

El ventilador sigue funcionando durante el tiempo necesario para enfriar la unidad.

Utilice aparatos adecuados para la cocción por inducción.

No coloque ningún objeto metálico sobre la placa de cocción.

Centrar los aparatos de cocción en el plato.

Nunca caliente un aparato de cocina al vacío.

No toque la superficie de cocción, se mantiene caliente después de su uso. Espere a que la unidad se enfríe completamente.

Utilice el dispositivo en condiciones normales de temperatura y humedad.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Después de cada uso, apague la unidad y desenchúfela. Deje que se enfríe antes de limpiarlo.

Nunca sumerja la unidad ni su cable en agua ni en ningún otro líquido. Peligro de descarga eléctrica.

Limpie la superficie de la placa de cocción con un paño suave. Si es necesario, puede utilizar un limpiador específico para cocinas de inducción.

Nunca utilice productos abrasivos o inflamables para limpiar la placa de cocción.

Guarde el aparato en un lugar seco.

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Síntomas	Puntos de control	Remedio
Después de conectar la alimentación y pulsar el botón de encendido, el aparato no responde.	¿Está la electricidad en suspensión ? ¿Se ha roto el fusible? ¿Está el enchufe firmemente conectado?	Usar después de reanudar la electricidad. Compruebe cuidadosamente las causas de fondo. Si el problema no se puede solucionar, póngase en contacto con el centro de servicio para su comprobación y reparación.
La calefacción se interrumpe durante el uso normal y se oye un pitido.	Se utilizan utensilios de cocina incompatibles o no se utilizan utensilios de cocina? ¿Los utensilios de cocina no están colocados considerablemente desde el centro de la zona de calentamiento ? ¿Se calientan los utensilios de cocina pero se retiran continuamente?	Reemplace los utensilios de cocina compatibles para la cocina de inducción. Coloque los utensilios de cocina dentro de la zona de calentamiento.
No hay funcionamiento durante el uso de la calefacción.	¿Está la batería de cocina vacía o la temperatura es demasiado alta ? ¿Está obstruida la entrada y salida de aire o se ha acumulado suciedad? ¿Está la cocina funcionando más de 2 horas sin ninguna instrucción externa?	Compruebe si el aparato está siendo utilizado indebidamente. Retire el material que obstruye el orificio de entrada y salida de aire. Vuelva a poner en funcionamiento el aparato después de que se haya enfriado. Restablezca los modos de cocción o utilice la función de temporizador
Se producen códigos de error.	E0 Sin batería de cocina o batería de cocina incompatible utilizada E1 Sensor IGBT circuito abierto/cortocircuito E2 Sobrecalentamiento interno E3 Sobretensión E4 Baja tensión	Cuando se muestra la señal de error E0, E2 y E6, compruebe si los utensilios de cocina no son adecuados o vuelva a encender el aparato después de que se enfríe de forma natural.

	E5 Sensor de placa superior circuito abierto/cortocircuito E6 Sobrecalentamiento de la placa superior	Si aparece E1, E3-E5, póngase en contacto con el Centro de Servicio para su comprobación y reparación.
--	---	---

GEBRAUCHSANWEISUNG

Lesen Sie die Anleitung vor der Verwendung Ihres Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, vorausgesetzt, sie wurden beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen und verstehen die damit verbundenen Gefahren. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Nutzer sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.

Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bevor Sie das Gerät an den Strom anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer elektrischen Anlage

übereinstimmt. Ihr Gerät muss unbedingt an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

- Die Reparatur von Elektrogeräten sollte immer von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. Eine Reparatur durch nicht qualifiziertes Personal würde den Benutzer einer echten Gefahr aussetzen.
- Ihr Gerät ist für den häuslichen Gebrauch in Ihrer Wohnung bestimmt. Es darf nicht in einem kommerziellen Kontext verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb des Hauses.
- Tauchen Sie das Gerät oder das Kabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Gefahr von Stromschlägen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen oder von Ihrer Arbeitsplatte in Reichweite von kleinen Kindern herunterhängen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht versehentlich eingeklemmt werden kann, damit das Gerät nicht herunterfällt. Vermeiden Sie es, das Kabel um das Gerät zu wickeln und verdrehen Sie es nicht.
- Stellen Sie Ihr Gerät auf eine ebene, stabile und hitzebeständige Oberfläche.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit den heißen Oberflächen des Geräts in Berührung kommt.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.



ACHTUNG: Zugängliche Oberflächen können beim Betrieb des Geräts sehr heiß werden.

- Es wird empfohlen, keine Metallgegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel und Deckel auf den Kocher zu legen, da diese heiß werden können.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (Backofen, Herdplatten usw.) oder in der Nähe von Objekten, die empfindlich auf Magnetfelder reagieren.
- Berühren Sie nicht die Kochplatte, da sie nach längerem Gebrauch heiß sein könnte.
- Um das Gerät herum muss genügend Platz sein, um eine gute Belüftung zu gewährleisten. Blockieren Sie nicht die Lüftungsgitter.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es heiß ist oder gerade benutzt wird. Wenn Sie es bewegen müssen, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis es abgekühlt ist, bevor Sie es bewegen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn ein Topf oder eine Pfanne darauf steht.
- Stellen Sie keine leeren Pfannen, Metallgegenstände, brennbare Gegenstände oder Gegenstände mit niedrigem Wärmewiderstand auf das Kochfeld.
- Öl- oder fetthaltige Zubereitungen können sich entzünden, wenn sie überhitzt werden. Seien Sie daher äußerst vorsichtig.
- Wenn Sie dieses Gerät unter einer Dunstabzugshaube verwenden, achten Sie darauf, dass Sie den vom Hersteller der Dunstabzugshaube empfohlenen Mindestabstand einhalten.
- Wenn die Kochfläche Ihres Geräts gesprungen ist, trennen Sie es von der Stromversorgung, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, und lassen Sie es von einem kompetenten, qualifizierten Service untersuchen.
- Trennen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch immer vom Stromnetz und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es reinigen.

- Warten Sie mit der Reinigung, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die in dieser Anleitung beschriebenen.
- Ziehen Sie niemals am Kabel, um den Stecker zu ziehen oder das Gerät zu bewegen.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, um das Gerät anzuschließen.
- Zu Ihrer Sicherheit sollten Sie nur das Originalzubehör verwenden, das mit Ihrem Gerät geliefert wurde.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen und beschädigt ist. Wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Dieses Produkt darf nicht an eine externe Zeitschaltuhr oder ein Fernsteuerungssystem angeschlossen werden.
- Einzelheiten zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln oder Öl in Berührung kommen, finden Sie im folgenden Abschnitt « Reinigung » der Anleitung.

WICHTIG

Der elektrische Induktionskocher funktioniert nur, wenn ein induktionsgeeignetes Kochgeschirr darauf gestellt wird! Wenn sich kein Topf auf dem Kocher befindet, schaltet sich das Gerät aus Sicherheitsgründen sofort aus. Testen Sie Ihre Töpfe und Pfannen immer vorab mit einem Magneten - wenn der Magnet haften bleibt, sind sie geeignet.

TECHNISCHE MERKMALE

Stromversorgung: 220-240 V ~ 50/60Hz.

Leistung: 3500W

Schutzklasse: Klasse II

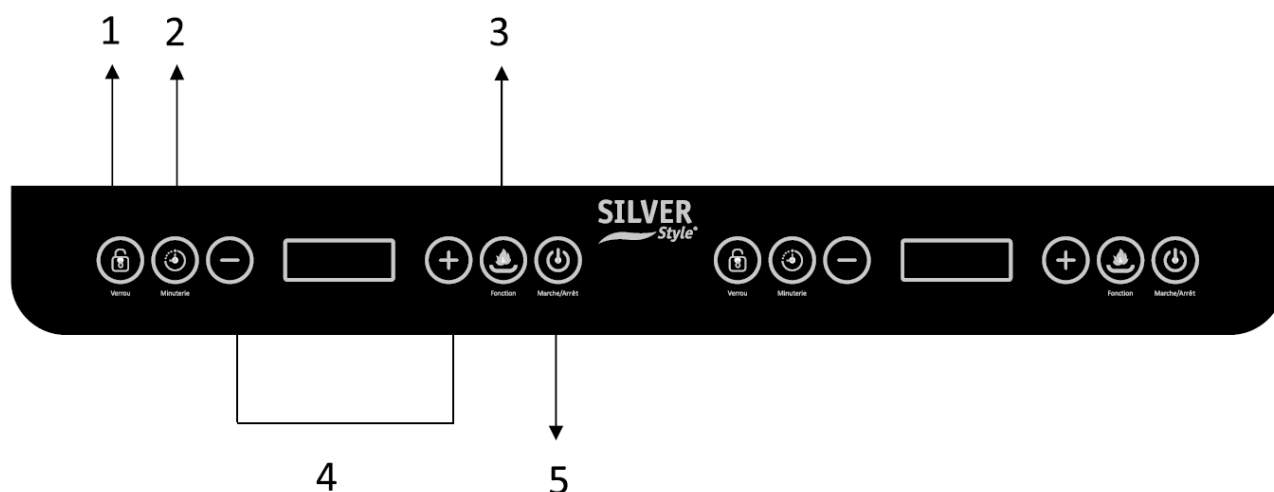
SELEKTIVE SAMMLUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKSCHROTT



Elektrische Produkte dürfen nicht mit den Haushaltsprodukten entsorgt werden. Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen gebrauchte elektrische Produkte getrennt gesammelt und an den dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten.

BETRIEB

Kontrolltafel



1. Sperrtaste (Lock)
2. Timer
3. Taste Funktion
4. Einstelltasten (- / +) für Leistung, Temperatur und Timer
5. Taste Ein (= ON) / Aus (=OFF)

Einschalten der Platte :

Nachdem Sie den Stecker in die Steckdose gesteckt haben, ertönt ein "Piepton" und die Anzeige über der Ein-/Aus-Taste beginnt zu blinken. Die LED-Anzeige zeigt "C" an, was bedeutet, dass das Gerät mit einer Stromquelle verbunden ist.

Stellen Sie ein geeignetes Kochgeschirr in die Mitte der Kochzone. Drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste, auf der LED-Anzeige erscheint das Wort "ON" und die Anzeige über der Ein-/Aus-Taste leuchtet weiter. Drücken Sie die entsprechenden Funktionstasten, um das Gerät zu starten. Um die Platte auszuschalten und in den Standby-Modus zu wechseln, drücken Sie nach dem Kochen die Ein-/Aus-Taste.

Kochmodus :

1. Leistung (links und rechts) : Drücken Sie die Funktionstaste einmal. Auf der linken Seite erscheint 1600, was die Standardleistung darstellt, und auf der rechten Seite 1300, was die Standardleistung darstellt. Die Leistung kann durch Drücken von +/- angepasst werden, um die gewünschte Leistung einzustellen. Es gibt insgesamt 10 Leistungsstufen für den linken Brenner (200,400,600,800,1000,1200,1400,1600,1800,2000W), und es gibt insgesamt 8 Leistungsstufen für den rechten Brenner (200,400,600,800,1000,1200,1300,1500W). Um diesen Modus abzubrechen, drücken Sie die Funktionstaste, um zu anderen Funktionen zu wechseln, oder die Ein-/Aus-Taste, um auszuschalten.

2. Temperatur (links und rechts) : Drücken Sie die Funktionstaste zweimal und beide Anzeigen zeigen 180°C an, was die Standardtemperatur darstellt. Die Temperatur kann durch Drücken von +/- auf die gewünschte Temperatur eingestellt werden. Es gibt insgesamt 10 Temperaturstufen für beide Brenner (60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220, 240°C). Um diesen Modus abzubrechen, drücken Sie die Funktionstaste, um zu anderen Funktionen zu wechseln, oder die Ein-/Aus-Taste, um auszuschalten.

Timer-Funktion :

Der Benutzer kann die Kochzeit einstellen, wenn die Temperatur und die Leistung ausgewählt sind. Drücken Sie einmal auf die Timer-Taste, die Anzeige leuchtet auf. Das Display zeigt die Standardzeit an: 10 Min. Der Benutzer kann die Taste [+] oder [-] drücken, um die gewünschte Zeit einzustellen; [+] oder [-] kann die Minuten in Schritten von 1 Minute einstellen. Und wenn Sie die Tasten [+] oder [-] eine Zeit lang gedrückt halten, können die Minuten in Schritten von 10 Minuten eingestellt werden. Die Zeit kann von 1 Minute bis 240 Minuten eingestellt werden. Nach der Einstellung kann der Nutzer die Timer-Taste zur Bestätigung einmal drücken oder warten, bis die Anzeige aufhört zu blinken. Nach dem Signalton schaltet sich das Gerät aus und wechselt automatisch in den Standby-Modus, wenn der Countdown abgelaufen ist. Um diese Funktion abzubrechen, kann der Benutzer entweder die [Ein/Aus]-Taste drücken, um in den Standby-Modus zurückzukehren, oder die Timer-Taste gedrückt halten.

Sicherheitsfunktion Kindersperre :

Um zu verhindern, dass Kinder versehentlich das Kochfeld einschalten oder die Kocheinstellungen ändern, halten Sie die Sperrtaste einige Sekunden lang gedrückt. Die Anzeige Sperren leuchtet auf und das Kochfeld reagiert nicht auf Änderungen der Leistungsstufe, der Temperatur oder des Timers. Sie können die Sperrtaste entweder drücken, wenn das Kochfeld in Betrieb ist, oder wenn es ausgeschaltet ist.

Wenn die Sperre aktiviert ist, ist die einzige Taste, die funktioniert, die Ein/Aus-Taste. Um die Sicherheitsverriegelung aufzuheben, drücken Sie die Verriegelungstaste mindestens 3 Sekunden lang, das Licht geht aus und die Funktion wird aufgehoben.

Wahl des Kochgeschirrs

Erforderliche Materialien :

Stahl, Gusseisen, emailliertes Gusseisen, Edelstahl, Pfannen/Töpfe mit flachem Boden und einem Durchmesser zwischen 12 und 26 cm.

Der Topf/die Pfanne muss für ein Induktionskochfeld geeignet sein.

Bemerkungen

Der Ventilator läuft so lange weiter, bis das Gerät abgekühlt ist.

Verwenden Sie nur Geräte, die für das Kochen mit Induktion geeignet sind.

Stellen Sie keine Metallgegenstände auf das Kochfeld.

Zentrieren Sie die Kochgeräte gut auf dem Kochfeld.

Erhitzen Sie niemals ein Kochgerät im Leerzustand.

Berühren Sie die Kochfläche nicht, sie ist auch nach der Benutzung noch heiß. Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.

Verwenden Sie Ihr Gerät unter normalen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbedingungen.

REINIGUNG UND PFLEGE

Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Tauchen Sie das Gerät oder das Kabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht die Gefahr von Stromschlägen.

Wischen Sie die Oberfläche des Kochfelds mit einem weichen Tuch ab. Falls nötig, können Sie einen speziellen Reiniger für Induktionskochfelder verwenden.

Verwenden Sie zum Reinigen des Kochfelds niemals Scheuermittel oder brennbare Stoffe.

Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

TECHNISCHE PROBLEME

Problem	Kontrollpunkte	Lösungen
Nachdem Sie das Gerät angeschlossen und die Ein-Aus-Taste gedrückt haben, reagiert die Platte nicht.	Gibt es einen Stromausfall? Sind die Plomben durchgebrannt? Ist der Stecker des Geräts an eine funktionierende Steckdose angeschlossen?	Schließen Sie den Stecker wieder an, nachdem die Stromversorgung wieder hergestellt ist. Überprüfen Sie die Ursachen für den Stromausfall. Wenn das Problem weiterhin besteht, sollten Sie sich an den Kundendienst des Händlers wenden.

Die Platte stoppt während des Gebrauchs und es ertönt ein Piepton.	Ist das verwendete Kochgeschirr wirklich für eine Induktionsplatte geeignet? Ist das Kochgeschirr auf der Kochzone zentriert? Wird das Utensil plötzlich von der Platte genommen?	Verwenden Sie ein Utensil, das für Induktionskochfelder geeignet ist. Zentrieren Sie das Kochgeschirr gut auf der Kochzone, ohne es zu entfernen.
Keine Möglichkeit, die Funktionen während des Betriebs zu nutzen	Ist das Kochgeschirr leer oder ist die Temperatur zu hoch? Ist das Lüftergitter verstopft? Hat die Kochplatte ohne Anleitung mehr als zwei Stunden lang funktioniert?	Überprüfen Sie, ob das Utensil richtig verwendet wird. Entfernen Sie alle Gegenstände, die das Lüftergitter blockieren könnten. Setzen Sie die Kochmethode oder den Timer zurück. Die Platte wird wieder funktionieren, sobald sie abgekühlt ist.
Fehlercodes werden angezeigt	E0: ohne Kochgeschirr oder Kochgeschirr, das nicht für Induktionskochfelder geeignet ist E1: IGBT-Sensor offener Stromkreis/IGBT-Kurzschluss E2: Interne Überhitzung E3: Überspannung E4: Unterspannung E5: Sensor obere Platte offener Kreis/Kurzschluss E5: Sensor obere Platte offener Kreis/Kurzschluss	Wenn die Fehlersignale E0, E2 und E6 angezeigt werden, prüfen Sie, ob das Kochgeschirr für Induktionskochfelder geeignet ist, oder schalten Sie das Gerät nach natürlicher Abkühlung des Kochgeschirrs wieder ein. Bei den Fehlercodes E1, E3, E4, E5 wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Händlers.

CONDITIONS DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une durée déterminée avec le distributeur à partir de la date d'achat contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

L'appareil doit être rendu dans son emballage d'origine et accompagné du ticket de caisse sous réserve d'une manipulation conforme. Respectez donc bien les conseils d'utilisation et les consignes de sécurité énoncées ci-dessus. Par ailleurs, nous ne pourrions garantir votre appareil si vous ou une tierce personne avez procédé à des modifications ou réparations.

GARANTIEVOORWAARDEN:

De verdeler geeft op dit apparaat vanaf de datum van aankoop gedurende een bepaalde periode een garantie. Die wordt toegepast bij gebreken ten gevolge van fabrieks- of materiaalfouten. Deze garantie geldt niet bij storingen of schade ten gevolge van een slechte installatie, een foutief gebruik of abnormale slijtage van het product. Het apparaat moet in de oorspronkelijke verpakking samen met het aankoopbewijs worden teruggebracht, onder voorbehoud van een normale behandeling van het apparaat door de gebruiker. Volg de instructies en veiligheidsvoorschriften in deze handleiding dus goed op. Bovendien kunnen we geen garantie voor dit apparaat geven indien u of een derde er wijzigingen of herstellingen aan heeft uitgevoerd. We kunnen overigens geen garantie bieden voor uw apparaat als u of een derde er wijzigingen of herstellingen aan heeft uitgevoerd.

GUARANTEE

This product is under guarantee for a period established by the distributor, beginning on the purchase date, proven that it has been used in safe condition, according to the measures stated in this instruction manual.

Please return this product in its original packaging, with the sales receipt.

Please note that guarantee won't apply if modifications or repairs have been done by someone lacking the necessary qualifications.

GARANTÍA

Este producto cuenta con una garantía determinada con el distribuidor, válida a partir de la fecha de compra, que cubre cualquier defecto por vicio de fabricación o de material. Esta garantía no cubre los daños que resulten de una mala instalación, una utilización incorrecta o un desgaste inusual del producto.

El aparato se tiene que devolver en su embalaje original acompañado del tique de caja, a reserva de una manipulación conforme. Respete los consejos de uso y las precauciones de seguridad anteriormente mencionadas. Por otro lado, la garantía del aparato quedará sin validez si su propietario o un tercero lo ha sometido a modificaciones o reparaciones por su cuenta.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt wird für einen mit dem Händler vereinbarten Zeitraum ab dem Kaufdatum eine Garantie auf Fehler gewährt, die auf Herstellungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden ab, die durch falsche Installation, unsachgemäßen Gebrauch oder anormale Abnutzung des Produkts entstanden sind.

Das Gerät muss in seiner Originalverpackung und zusammen mit dem Kaufbeleg bei sachgemäßer Handhabung zurückgegeben werden. Beachten Sie daher die oben genannten Hinweise zur Verwendung und die Sicherheitshinweise. Außerdem können wir keine Garantie für Ihr Gerät übernehmen, wenn Sie oder eine dritte Person Änderungen oder Reparaturen an Ihrem Gerät vorgenommen haben.